

21+22 включая 1-15 Заполняются отправителем Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

<b>1</b> Отправитель (наименование, адрес, страна) Absender (Name, Anschrift, Land)		<b>Международная товарно-транспортная накладная Internationaler Frachtbrief</b> <div style="text-align: right; border: 1px solid black; border-radius: 50%; width: 40px; height: 20px; display: inline-block; margin-top: 5px;">CMR</div> <p style="font-size: 8px; margin-top: 5px;">           Данная перевозка, несмотря ни на какие прочие договоры осуществляется в соответствии с условиями Конвенции о договоре международной дорожной перевозки грузов (КДПГ)         </p> <p style="font-size: 8px; margin-top: 5px;">           Diese Befurderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Abkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)         </p>							
<b>2</b> Получатель (наименование, адрес, страна) Empfänger (Name, Anschrift, Land)		<b>16</b> Перевозчик (наименование, адрес, страна) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
<b>3</b> Место разгрузки груза Auslieferungsort des Gutes  Место / Ort  Страна / Land		<b>17</b> Последующий перевозчик (наименование, адрес, страна) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)							
<b>4</b> Место и дата погрузки груза Ort und Tag der Übernahme des Gutes  Место / Ort  Страна / Land  Дата / Datum		<b>18</b> Оговорки и замечания перевозчика Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer							
<b>5</b> Прилагаемые документы Beigefügte Dokumente									
<b>6</b> Знаки и номера Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Количество мест Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Род упаковки Art der Verpackung	<b>9</b> Наименование груза Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Статист. № Statistik - Nr.	<b>11</b> Вес брутто, кг Bruttogew., kg	<b>12</b> Объем, м³ Umfang in m³			
CMR									
<b>13</b> Указания отправителя (таможенная и прочая обработка) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)  Vladimир region customs, t/p "Ivanovskiy", kod 10103130 SVH ООО "Platan" 153031 g.Ivanovo, Ul.25 Liniya, d.3 Lic. 10103/060313/10021/1 from 25.06.2015 Объявленная стоимость груза Angabe des Wertes des Gutes (при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23, п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фракту) (wenn der Wert des Gutes den lt. Kap. IV, Art. 23, Ab. 3 bestimmten Höchstbetrag übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen)		<b>19</b> Подлежит оплате: Zu zahlen vom: Ставка Fracht Скидки Ermäßigungen Разность Zwischensumme Надбавки Zuschläge Дополнительные сборы Nebengebühren Прочие Sonstiges Итого к оплате Zu zahlende Ges.-Su.		Отправитель Absender	Валюта Währung	Получатель Empfänger			
<b>14</b> Возврат Rückerstattung		<b>15</b> Условия оплаты Frachtzahlungsanweisungen франко Frei нефранко Unfrei		<b>20</b> Особые согласованные условия Besondere Vereinbarungen					
<b>21</b> Составлена в Ausgefertigt in		<b>22</b> Прибытие под погрузку Ankunft für Einladung Убытие Abfahrt		<b>23</b> Путевой лист № _____ 2007 Фамилии _____ водителей _____		<b>24</b> Груз получен Gut empfangen			
Дата am _____		Дата Datum _____		am " _____ " _____ 20		Прибытие под разгрузку Ankunft für Ausladung Убытие Abfahrt			
час. _____ мин. _____ Uhr _____ Min. _____		час. _____ мин. _____ Uhr _____ Min. _____		час. _____ мин. _____ Uhr _____ Min. _____		час. _____ мин. _____ Uhr _____ Min. _____			
Подпись и штамп отправителя Unterschrift und Stempel des Absenders		Подпись и штамп перевозчика Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Подпись и штамп получателя Unterschrift und Stempel des Empfängers					
<b>25</b> Регистрац. номер/Amtl. Kennzeichen Тягач/Kfz. Полуприцеп/Anhänger		<b>26</b> Тягач/Kfz. Марка/Typ Полуприцеп/Anhänger		<b>27</b> Тариф I за 1 км Тарифное Расстояние		% за испол. тягача/n/np.	Поясной коэфф.	Прочие доплаты	Сумма
<b>28</b> Тариф II Тарифное расстояние, км Схема Тариф за 1 т Надбавки Скидки Прочие доплаты К оплате		<b>29</b> Тариф III		Отчисления Оплачено заказчиком К оплате Валюта Код платежника					

При перевозке опасного груза указывать кроме возможного разрешения класса, цифр, а также, в случае необходимости, букв опасного груза. Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung auf der letzten Linie der Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.